Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Books on Islam and Muslims* | *Al-Islam.org* (http://www.al-islam.org)

Le mois béni de Ramadhân

Quelques petits du'â' de ce mois béni

1- Un petit du'â' à réciter chaque jour lors de la rupture du jeûne:

Allâhumma laka çumtu wa 'alâ Rizqika aftartu wa 'alayka tawakkaltu

اَللّـهُمّ لَكَ صُمْتُ، وَعَلى رِزْقِكَ اَفْطَرْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

O mon Dieu! C'est pour Toi que j'ai accompli le jeûne, c'est avec le moyen de subsistance que Tu m'as accordé que j'ai rompu le jeûne, et c'est sur Toi que je compte.

2- Un autre petit du'â' à lire chaque nuit de ce mois et dont la récitation commande l'effacement des péchés de quarante ans:

Allâhumma Rabba chahri Ramadhân-allathi anzalta fîfi-l-Qur'âna wa-ftaradhta 'alâ 'ibâdika fîfi-ç-çiyâma, çalli 'alâ Muhammadin wa Âle Muhammadin wa-rzuqnî Hajja Baytika-l-Harâmi fî 'âmî hathâ wa fî kulli 'âm, wa-gh-fir lî tilka-th-thunuba-l-'idhâma, fa-innahu lâ yagh-firuhâ ghayruka yâ Rahmânu yâ 'Allâmu

اَللّـهُمّ رَبّ شَهْر رَمَضانَ الّذي اَنْزَلْتَ فيهِ الْقُرْآنَ، وَافْتَرَضْتَ على عِبادِكَ فيهِ الصِّيامَ، صَلّ عَلى مُحَمّد وَآلِ مُحَمّد، وَارْزُقْني حَجّ بَيْتِكَ الْحَرامِ في عامي هذا وَفي كُلّ عام، وَاغْفِرْ لي تِلْكَ الذُّنُوبَ الْعِظامَ، فَاِنّهُ ﻻ يَغْفِرُها غَيْرُكَ يا رَحْمنُ يا &#xFEFBعَ;ّمُ

(O mon Dieu, Seigneur du mois de Ramadhân dans lequel Tu as fait descendre le Coran et

rendu le jeûne obligatoire pour Tes serviteurs. Prie sur Muhammad et sur la Famille de Muhammad et accorde-moi l’opportunité d’accomplir le Pèlerinage de Ta Maison sacrée, cette année-ci et chaque année. Pardonne-moi également les (mes) grands péchés que nul autre ne peut pardonner, o Miséricordieux! o Grand-Connaisseur!)

3- Ci-après:

A- Deux invocations (du‘â’) recommandées à lire après chaque Prière tous les Jours du mois de Ramdhân, comme le faisait le Noble Prophète (P),

B- Trente invocations dont chacune est destinée à un jour spécifique du mois de Ramadhân. Il est recommandé de les lire après chaque Prière, pendant ce mois béni, comme le faisait le Noble Prophète (P).

A-Invocations communes à tous les jours du mois

1er Du‘â’:

Traduction:

O le Très-Haut, O le Grand, O le Pardonneur, O le Miséricordieux, Tu es le Maître le plus Grand, Celui à Qui rien ne peut ressembler, et Qui est Tout-Entendant, Tout-Voyant. Ce mois est le mois que Tu a honoré, exalté, glorifié, et placé au-dessus des autres mois. C’est le mois dans lequel Tu as prescrit le jeûne pour moi. C’est le mois de Ramadhan, dans lequel Tu as fait descendre le Coran, comme guide pour les gens, et les signes clairs de guidance et de ligne de démarcation (Furqan: distinction entre le bien et le mal), et Tu as placé la Nuit du Destin que Tu as rendue meilleure que mille mois. O Toi Qui combles de faveurs (les autres) sans que personne ne puisse T’en combler, place-moi parmi ceux auxquels Tu as accordé Tes faveurs en les sauvant de l’Enfer. Admets-moi au Paradis par Ta Miséricorde, o plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération:

Yâ ‘Aliyyu yâ ‘Adhîm-u, yâ Ghafûru yâ Rahîm-u, Anta-r-Rabb-ul-‘Adhîmu, Al-lathî laysa kamith-lihi chay’-un wa-Huwa-s-Samî‘-ul-Baçîr-u. Wa hâthâ chahrun Charraftahu wa ‘adh-dhamtahu wa karramtahu wa fadh-dhaltahu ‘alâ-ch-chuhûri, wa-huwa-ch-chahr-ul-lathî faradh-ta çiyâmahu ‘alayya, wa-huwa chahru Ramadhân al-lathî anzalta fihî-l-Qur’âna Hudan li-n-nâsi wa bayyinâtin min-al-hudâ wa-l-furqân, wa ja‘alta fîhi Laylat-al-Qadri, wa ja‘altahâ khayran min alfi chahr-in. Fa-yâ Tha-l-Manni wa lâ yumannu ‘alayka, munna ‘alayya bi-fikâki raqabati min-an-nâr, fîman tamunnu ‘alayhi, wa adkhilnî-l-jannata, bi-Rahmatika yâ Arham-ar-Râhimîn

يا عَلِيٌّ يا عَظيمُ، يا غَفُورُ يا رَحيمُ، اَنْتَ الرَّبُّ الْعَظيمُ الَّذي لَيْسَ كمِثْلِهِ شَيءٌ وَهُوَ السَّميعُ الْبَصيرُ، وَهذا شَهْرٌ عَظَّمْتَهُ وَكَرَّمْتَهْ، وَشَرَّفْتَهُ وَفَضَّلْتَهُ عَلَى الشُّهُور، وَهُوَ الشَّهْرُ الَّذي فَرَضْتَ صِيامَهُ عَلَيَّ، وَهُوَ شَهْرُ رَمَضانَ، الَّذي اَنْزَلْتَ فيهِ الْقُرْآنَ، هُدىً لِلنّاسِ وَبَيِّنات مِنَ الْهُدى وَالْفُرْقانَ، وَجَعَلْتَ فيهِ

لَيْلَةَ الْقَدْر، وَجَعَلْتَها خَيْراً مِنْ اَلْفِ شَهْر، فَيا ذَا الْمَنِّ وَﻻ يُمَنٌّ عَلَيْكَ، مُنَّ عَلَيَّ بِفَكاكِ رَقَبَتي مِنَ النّارِ فيمَنْ تَمُنّ عَلَيْهِ، وَاَدْخِلْنِي الْجَنّةَ بِرَحْمَتِكَ يا اَرْحَمَ الرّاحِمينَ.

2e Du‘a’:

Traduction:

O Allah, fais entrer la joie chez ceux qui reposent dans les tombes:

O Allah, enrichis tous les pauvres ;

O Allah, rassasie tous les affamés ;

O Allah, habille tous ceux qui sont dévêtus ;

O Allah, règle la dette de tous les débiteurs;

O Allah, soulage la souffrance de tous ceux qui sont dans la détresse ;

O Allah, aide tous les gens dépaysés à retourner chez eux ;

O Allah, libère tous les prisonniers ;

O Allah, réforme tout ce qui est pervers dans les affaires des Msulmans ;

O Allah, guéris tous les malades ;

O Allah, colmate notre pauvreté avec Ta Richesse;

O Allah, change notre difficile situation par l’Excellence de Ton Etat.

O Allah, aide-nous à payer nos dettes et libère-nous de la pauvreté.

Certes, Tu as pouvoir sur toutes choses.

Translittération:

Allâhumma adkhil ‘alâ ahl-il-qubûr-as-surûra,

Allâhumma aghni kulla faqîr-in,

Allâhumma achbi‘ kulla jâ’i‘in,

Allâhumma-ksu kulla ‘aryân-in,

Allâhumma-qdhi dayna kulli madîn-in,

Allâhumma farrij ‘an kulli makrûb-in,

Allâhumma rudda kulla gharîb-in,

Allâhumma fukka kulla asîr-in,

Allâhumma açlih kulla fâsidin min umûr-il-muslimîn-a,

Allâhumma-chfi kulla marîdh-in,

Allâhumma sudda faqrinâ bi-ghinâk-a,

Allâhumma ghayyir sû’a hâlinâ bi-husni Hâlika,

Allâhumma-qdhi ‘anna-d-dayna, wa aghninâ min-al-faqri,

Innaka ‘alâ kulli chay’in qadîr-un

اَللّـهُمّ اَدْخِلْ عَلى اَهْلِ الْقُبُورِ السُّرُورَ اَللّـهُمّ اَغْنِ كُلّ فَقيرٍ، اَللّـهُمّ اَشْبِعْ كُلّ جائِعٍ، اَللّـهُمّ اكْسُ كُلّ عُرْيانٍ، اَللّـهُمّ اقْضِ دَيْنَ كُلّ مَدينٍ، اَللّـهُمّ فَرّجْ عَنْ كُلّ مَكْرُوبٍ، اَللّـهُمّ رُدّ كُلّ غَريبٍ، اَللّـهُمّ فُكّ كُلّ اَسيرٍ، اَللّـهُمّ اَصْلِحْ كُلّ فاسِدٍ مِنْ اُمُورِ الْمُسْلِمينَ، اَللّـهُمّ اشْفِ كُلّ مَريضٍ، اللّهُمّ سُدّ فَقْرَنا بِغِناكَ، اَللّـهُمّ غَيّرْ سُوءَ حالِنا بِحُسْنِ حالِكَ، اَللّـهُمّ اقْضِ عَنّا الدّيْنَ وَاَغْنِنا مِنَ الْفَقْرِ، اِنّكَ عَلى كُلّ شَيء قَديرٌ.

Ensuite, lire chaque jour le du‘â’ spécifique de ce jour, comme suit.

B- Les invocations respectives de chacun des jours du mois

Du‘â’ du 1er jour

Traduction:

O Allah, fais que mon jeûne soit, en ce mois, accepté comme le jeûne de ceux dont le jeûne est acceptable pour Toi, que mes actes d’adoration soient acceptés comme les actes accomplis par les bons adorateurs. Réveille-moi, en ce mois, du sommeil des oublieux, pardonnes-moi, en ce mois, mes péchés, o Seigneur de l’univers et amnistie-moi, o Pardonneur des malfaiteurs.

Translittération

Allâhumma-j‘al çiyâmî fîhi çiyâma-ç-çâ’imîna, wa qiyâmî fîhi qiyâm-al-qâ’imîna, wa nabbihnî fîhi ‘an nawmat-il-ghâfilîna, wa hab lî jurmî fîhi yâ ilâh-al-‘âlamîna, wa-‘fu ‘annî yâ ‘âfiyan ‘an-il-mujrimîna.

دعاء اليوم الأوّل: اَللّـهُمّ اجْعَلْ صِيامي فيهِ صِيامَ الصّائِمينَ، وَقِيامي فيهِ قيامَ الْقائِمينَ، وَنَبِّهْني فيهِ عَنْ نَوْمَةِ الْغافِلينَ، وَهَبْ لي جُرْمي فيهِ يا اِلـهَ الْعالَمينَ، وَاعْفُ عَنّي يا عافِياً عَنْ الْمجْرمينَ.

Du‘â’ du 2e jour

Traduction:

O Allah, rapproches-moi, durant ce mois, de Ta satisfaction et éloigne-moi de Ta colère et de Ta Vengeance. Amène-moi à réciter Tes Versets (le Coran) par Ta Miséricorde, O le plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération

Allâhumma qarribnî fîhi ilâ Mardhâtika, wa jannibnî fîhi min sakhatika wa naqimâtika, wa waffiqnî fîhi li-qirâ’ti âyâtika , bi-Rahmatika yâ Arham-ar-râhimîn-a.

اليوم الثّاني: اَللّـهُمّ قَرِّبْني فيهِ اِلى مَرْضاتِكَ، وَجَنِّبْني فيهِ مِنْ سَخَطِكَ وَنَقِماتِكَ، وَوَفِّقْني فيهِ لِقِراءَةِ آيـاتِكَ بِرَحْمَتِكَ يا اَرْحَمَ الرّاحِمينَ.

Du‘â’ du 3e jour

Traduction:

O Allah, pourvois-moi, en ce mois, de la sagesse et de la conscience. Eloigne-moi, en ce mois, de l’ignorance et de la prétention. Accorde-moi, en ce mois, une part de toutes les bénédictions que Tu pourvois! O le plus Généreux des généreux.

Translittération

Allâhumma-rziqnî fîhi-th-thihna wa-t-tanbîha, wa bâ‘idnî fîhi min-as-safâhati wa-t-tamwîhi, wa-j‘al lî naçîban min kulli khayrin tunziluhu fîhi, bi-Jûdika yâ Ajwad-al-ajwadîn.

اليوم الثّالث: اَللّـهُمّ ارْزُقْني فيهِ الذِّهْنَ وَالتّنْبيهَ، وَباعِدْني فيهِ مِنَ السّفاهَةِ وَالتّمْويهِ، وَاجْعَلْ لي نَصيباً مِنْ كُلّ خَيْر تُنْزِلُ فيهِ، بِجُودِكَ يا اَجْوَدَ الْجْوَدينَ.

Du‘â’ du 4e jour

Traduction:

Au Nom d’Allah, le Clément, le Miséricordieux. O Allah, donne-moi la force d’observer Tes ordres, en ce mois. Fais-moi apprécier, en ce mois, Ton invocation. Encourage-moi, par Ta Générosité, à Te remercier, en ce mois. Gardes-moi, en ce mois, sous Ta protection et sous Ton Voile ; O Toi, le plus Perspicace des voyants.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma qawwinî fîhi ‘alâ iqâmati amrika, wa athiqnî fîhi halâwati thikrika, wa awzi‘nî fîhi li-adâ’i chukraka bi-Karamika, wa ahfidhnî fîhi bi-Hif-dhika wa Sitrika yâ Abçar-an-nâdhirîn)

اليوم الرّابع: اَللّـهُمّ قَوّني فيهِ عَلى اِقامَةِ اَمْركَ، وَاَذِقْني فيهِ حَﻻوَةَ ذِكْركَ، وَاَوْزِعْني فيهِ ﻻءِداءِ شُكْركَ بِكرَمِكَ، وَاحْفَظْني فيهِ بِحِفْظِكَ وَسَتْركَ، يا اَبْصَرَ النّاظِرينَ.

Du‘â’ du 5e jour

Traduction:

O Allah, place-moi durant ce mois parmi ceux qui se repentent, fais de moi, durant ce mois, un de Tes bons serviteurs assidus et fais de moi, durant ce mois, un de Tes adorateurs dévots, par Ta Compassion, O le Plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-j‘alnî fîhi min-al-mustaghfirîn, wa-j‘alnî fîhi min ‘ibâdika-ç-çâlihîn-al-qânitîna, wa-j‘alnî fîhi min awliyâ’ik-al-muttaqîna, bi-Ra’fatika yâ Arham-ar-râhimîn-a)

اليوم الخامس: اَللّـهُمّ اجْعَلْني فيهِ مِنْ الْمُسْتَغْفِرينَ، وَاجْعَلْني فيهِ مِنْ عِبادِكَ الصّالِحينَ الْقانِتينَ، وَاجْعَلني فيهِ مِنْ اَوْلِيائِكَ الْمُقَرّبينَ، بِرَأْفَتِكَ يا اَرْحَمَ الرّاحِمينَ .

Du‘â’ du 6e jour

Traduction:

O Allah, ne m’abandonne pas, durant ce mois, alors que je suis confronté à mes péchés. Ne me frappe pas, durant ce mois, avec les fuets de Ta Vengeance. Mets-moi à l’abri des

motifs de Ton courroux. Je fais appel à Ta Faveur et à Ton Secours, o Sommet du désir des désireux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma lâ takh-thilnî fîhi li-ta‘arrudhi ma‘çiyatika, wa lâ tadhribnî bi-siyâti Niqmatika, wa zahzihnî fîhi min mûjibâti Sakhatika, bi-Mannika wa Ayâdika, yâ Muntahâ raghbat-ir-râghibîn-a)

اليوم السّادس: اَللّـهُمّ ﻻ تَخْذُلْني فيهِ لِتَعَرُّضِ مَعْصِيَتِكَ، وَﻻتَضْرِبْني بِسِياطِ نَقِمَتِكَ، وَزَحْزِحْني فيهِ مِنْ مُوجِباتِ سَخَطِكَ، بِمَنِّكَ وَاَياديكَ يا مُنْتَهى رَغْبَةِ الرّاغِبينَ.

Du‘â’ du 7e jour

Traduction:

O Allah, aide-moi, en ce mois, à en observer le jeûne et à en accomplir les actes de piété. Evite-moi, durant ce mois, les erreurs et les péchés. Pourvois-moi, en ce mois, de la faveur de T’invoquer et de Te remercier continuellement, par Ton concours, o Guide des égarés.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma a‘innî fîhi ‘alâ çiyâmihi wa qiyâmihi, wa jannibnî fîhi min hafawâtihi wa âthâmihi, wa-rzuqnî fîhi thikrika wa chukraka bi-dawâmihi, bi-Tawfîqika, yâ Hâdiy-al-mudhillîn-a)

اليوم السّابع: اَللّـهُمّ اَعِنّي فِيهِ عَلى صِيامِهِ وَقِيامِهِ، وَجَنِّبْني فيهِ مِنْ هَفَواتِهِ وَآثامِهِ، وَارْزُقْني فيهِ ذِكْرَكَ بِدَوامِهِ، بِتَوْفيقِكَ يا هادِيَ الْمُضِلّينَ.

Du‘â’ du 8e jour

Traduction:

O Allah, pourvois-moi, en ce mois, de la faveur d’être bon envers les orphelins, généreux envers les affamés, répandeur de la paix et compagnon des vertueux, par Ta bienveillance, o Refuge de ceux qui espèrent.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-rzuqnî fîhi rahmat-il-aytâmi, wa it‘âm-it-ta‘âmi, wa ifchâ’-is-salâmi, wa çuhbat-il-kirâmi, bi-Tawlika, yâ Malja’-al-âmilîn-a)

اليوم الثّامن: اَللّـهُمّ ارْزُقْني فيهِ رَحْمَةَ ﻻْيْتامِ، وَاِطْعامَ الطّعامِ، وَاِفْشاءَ السّﻻمِ، وَصُحْبَةَ الْكِرامِ، بِطَوْلِكَ يا مَلْجَا ﻻْمِلينَ.

Du‘â’ du 9e jour

Traduction:

O Allah, Réserve-moi, en ce mois, une part de Ta Grande Miséricorde. Guide-moi, en ce mois, vers Tes preuves éclatantes et conduis-moi, en ce mois, vers Ta pleine Satisfaction, par Ton amour, o Espoir des désireux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-j‘al lî fîhi naçîban min Rahmatik-al-wâsi‘ati, wa-hdinî fîhi li-Barâhînak-as-sâti‘ati,, wa khuth bi-nâçiyatî ilâ mardhâtika-l-jâmi‘ati, bi-mahabbatika yâ amal-al-muchtâqîn-a)

اليوم التّاسع: اَللّـهُمّ اجْعَلْ لي فيهِ نَصيباً مِنْ رَحْمَتِكَ الْواسِعَةِ، وَاهْدِني فيهِ لِبَراهينِكَ السّاطِعَةِ، وَخُذْ بِناصِيَتي اِلى مَرْضاتِكَ الْجامِعَةِ، بِمَحَبّتِكَ يا اَمَلَ الْمُشْتاقينَ.

Du‘â’ du 10e jour

Traduction:

O Allah, fais que je sois, en ce mois, au nombre de ceux qui se confient totalement à Toi, fais que je sois parmi ceux qui gagnent Ton estime, fais que je sois parmi ceux qui sont proches de Toi, par Ta Bienfaisance, o Refuge final des solliciteurs.

Translittération

(Allâhumma-j‘alnî fîhi min-al-mutawakkilîna ‘alayka, wa-j‘alnî fîhi min-al-fâ’izîna ladayka, wa-j‘alnî fîhi min-al-muqarrabîna ilayka, bi-Ihsânika yâ ghâyat-at-tâlibîn-a)

اليوم العاشر: اَللّـهُمّ اجْعَلْني فيهِ مِنَ الْمُتَوَكِّلينَ عَلَيْكَ، وَاجْعَلْني فيهِ مِنَ الْفائِزينَ لَدَيْكَ، وَاجْعَلْني فيهِ مِنَ الْمُقَرّبينَ اِلَيْكَ، بِاِحْسانِكَ يا غايَةَ الطّالِبينَ.

Du‘â’ du 11e jour

Traduction:

O Allah, fais-moi aimer, en ce mois, les bonnes actions, fais-moi détester, en ce mois, la transgression et la désobéissance. Epargne-moi, en ce mois, Ton courroux et les Feux, par Ton pouvoir, o Secours de ceux qui crient au secours.

Translittération

Allâhumma habbib ilayya fîhi-l-ihsâna, wa karrih ilayya fîhi-l-fusûqa wa-l-‘içiyâna, wa harrim ‘alayya fîhi-l-sakhta wa-n-nîrana, bi-‘awnika, yâ Ghiyâth-al-mustaghîthîna

اليوم الحادي عشر: اَللّـهُمّ حَبِّبْ اِلَيّ فيهِ &#xFEFBإِحْسانَ، وَكرِّهْ اِلَيّ فيهِ الْفُسُوقَ وَالْعِصْيانَ، وَحَرِّمْ عَلَيّ فيهِ السِّخَطَ وَالنّيرانَ بِعَوْنِكَ يا غِياثَ الْمُسْتَغيثينَ.

Du‘â’ du 12e jour

Traduction:

O Allah, orne-moi, en ce mois, de la discrétion et de la chasteté; enveloppe-moi, en ce mois, de l’habit de la satisfaction et de la suffisance; fais-moi porter, en ce mois, à la justice et à l’équité; rassure-moi en ce mois de tout ce dont j’ai peur, par Ta protection, o Refuge de ceux qui ont peur.

Translittération

Allâhumma zayyinnî fîhi bi-s-sitri wa-l-‘afâfi, wa-sturnî fîhi bi-libâs-il-qunû‘i wa-l-kafâfi,-a-hmilnî fîhi ‘alâ-l-‘adli wa-l-inçâfi, wa âminnî fîhi min kulli mâ akhâfu, bi-‘içmatika yâ ‘içmat-al-khâ’ifîn-a

اليوم الثّاني عشر: اَللّـهُمّ زَيِّنّي فيهِ بِالسِّتْرِ وَالْعَفافِ، وَاسْتُرْني فيهِ بِلِباسِ الْقُنُوعِ وَالْكفافِ، وَاحْمِلْني فيهِ عَلَى الْعَدْلِ وَ&#xFEFBإِنْصافِ، وَآمِنّي فيهِ مِنْ كُلّ ما اَخافُ، بِعِصْمَتِكَ يا عِصْمَةَ الْخائِفينَ.

Du‘â’ du 13e jour

Traduction:

O Allah, lave-moi, en ce mois, de toutes impuretés et de toutes pratiques impures; donne-

moi la force, en ce mois, de supporter toutes les manifestations des destins; guide-moi, en ce mois, vers la piété et la compagnie des vérédiques, par Ton Soutient. O objet de plaisir des indigents.

Translittération

Allâhumma tahhirnî fîhi min-ad-danasi wa-l-aqthâri, wa çabbirnî fîhi ‘alâ kâ’inât-il-aqdâri, wa waffiqnî fîhi li-t-tuqâ wa çuhbat-il-abrâri, bi-‘awnika yâ qurrata ayn-il-masâkîn-a)

اليوم التّالث عشر: اَللّـهُمّ طَهّرْني فيهِ مِنَ الدّنَسِ وَﻻقْذار، وَصَبِّرْني فيهِ عَلى كائِناتِ ﻷقْدار، وَوَفِّقْني فيهِ لِلتُّقى وَصُحْبَةِ ﻻبْرار، بِعَوْنِكَ يا قُرّةَ عَيْنِ الْمَساكينَ.

Du‘â’ du 14e jour

Traduction:

O Allah, ne tiens pas vigueur, en ce mois, de mes trébuchements; pardonne-moi, en ce mois, mes fautes et mes faux-pas; ne me laisse pas, en ce mois, être l’objet des maux et des vicissitudes, par Ta Puissance, o Puissance des musulmans.

Translittération

Allâhumma lâ tu’âkhithnî fîhi bi-l-‘tharâti, wa aqilnî fîhi min-al-khatâyâ wa-l-hafawâti, wa lâ taj‘alnî fîhi gharadhan li-l-balâyâ wa-l-âfâti, bi-‘izzatika yâ ‘Izza-l-muslimîn-a

اليوم الرّابع عشر: اَللّـهُمّ ﻻ تُؤاخِذْني فيهِ بِالْعَثَراتِ، وَاَقِلْني فيهِ مِنَ الْخَطايا وَالْهَفَواتِ، وَﻻ تَجْعَلْني فيهِ غَرَضاً لِلْبَﻻيا وَﻻفاتِ، بِعِزّتِكَ يا عِزّ الْمُسْلِمينَ.

Du‘â’ du 15e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la sincérité des adorateurs pieux; élargis ma poitrine, en ce mois, au repentir sincère, par Ta Sécurité o Sécurité de ceux qui ont peur.

Translittération

Allâhum-ma-r-zuqnî fîhi tâ‘at-al-khâchi‘îna, wa-chrah fîhi çadrî bi-inâbat-il-mukh-bitîna, bi-Amânika yâ Amân-al-khâ’ifîn-a

اليوم الخامس عشر: اَللّـهُمّ ارْزُقْني فيهِ طاعَةَ الْخاشِعينَ، وَاشْرَحْ فيهِ صَدْري بِإِنابَةِالْمخْبِتينَ، بِاَمانِكَ يا اَمانَ الْخائِفينَ.

Du‘â’ du 16e jour

Traduction:

O Allah, guide-moi, en ce mois, vers l’attitude des justes; éloigne-moi, en ce mois, de la compagnie des méchants; admets-moi par Ta Miséricorde dans Ta Permanente Demeure, par Ta Divinité, o Seigneur des mondes.

Translittération

Allâhumma waffiqnî fîhi li-muwâfaqat-il-abrâri, wa jannibnî fîhi murâfaqat-il-achrâri, wa âwinî finî bi-Rahmatika ilâ dâr-il-qarâri, bi-Ilâhiyyatika yâ Ilâh-al-‘âlamîn-a

اليوم السّادس عشر: اَللّـهُمّ وَفِّقْني فيهِ لِمُوافَقَةِ &#xFEFBl;بْرار، وَجَنِّبْني فيهِ مُرافَقَةَ &#xFEFBl;شْرار، وَآوني فيهِ بِرَحْمَتِكَ اِلى دار الْقَـرار، بِاِلهيّتِكَ يا اِلـهَ الْعالَمينَ.

Du‘â’ du 17e jour

Traduction:

O Allah, Guide-moi, en ce mois, vers les bonnes actions. Satisfais, en ce mois, mes besoins et et y réalise mes espoirs. O Toi Qui n’as pas besoin d’explication ni de rappel! O Toi, Celui Qui connaît ce qui se passe dans les cœurs des êtres! Prie sur Mohammad et sur sa Famille pure.

Translittération

Allâhumma-hdinî fîhi li-çâlih-il-a‘mâli, wa-qdhi lî fîhi-l-hawâ’ija wa-l-âmâli, yâ man lâ yahtâju ilâ-t-tafsîri wa-s-su’âli, yâ ‘âliman bimâ fî çudûdr -il-‘âlamîna, çalli ‘alâ Muhammadinwa âlihi-t-tâhirîn-a

اليوم السّابع عشر: اَللّـهُمّ اهْدِني فيهِ لِصالِحِ &#xFEFBl;عْمال، وَاقْضِ لي فيهِ الْحَوائِجَ وَ&#xFEFBl;مالَ،

يا مَنْ ﻻ يَحْتاجُ اِلى التّفْسير وَالسّؤال، يا عالِماً بِما في صُدُور الْعالمينَ، صَلّ عَلى مُحَمّد وَآلِهِ الطّاهِرينَ.

Du‘â’ du 18e jour

Traduction:

O Allah, attire mon attention, en ce mois, sur les bénédictions de ses repas de l’avant-aube (suhûr); illumine mon cœur, en ce mois, par les lumières de sa clarté et fais que tous mes membres suivent ses effets, par Ta Lumière, o Illuminateur des coeurs des connaisseurs.

Translittération

Allâhumma nabbihnî fîhi li-barâkâti as-hârihi, wa nawwir fîhi qalbî bi-dhiyâ’i anwârihi, wa khuth bi-kulli a‘dhâ’î, ilâ-t-tibâ‘i âthârihi , bi-Nûrika yâ Munawwira qulûb-il-‘ârifîn-a.

اليوم التّامن عشر: اَللّـهُمّ نَبِّهْني فيهِ لِبَرَكاتِ اَسْحارِهِ، وَنَوِّرْ فيهِ قَلْبي بِضياءِ اَنْوارِهِ، وَخُذْ بِكُلّ اَعْضائي اِلى اتِّباعِ آثارِهِ، بِنُورِكَ يا مُنَوِّرَ قُلُوبِ الْعارِفينَ.

Du‘â’ du 19e jour

Traduction:

O Allah, réseve ma part, en ce mois, dans les bénédictions qu’il porte, aplatis mon chemin vers les bienfaits qu’il porte, et ne me prive pas de l’acceptation de ses bienfaisances, o Toi Qui guides vers la Vérité évidente.

Translittération

Allâhumma waffir fîhi hadh-dhî min barkâtihi, wa sahhil sabîlî ilâ khayrâtihi, wa lâ tahrimnî qabûla hasanâtihi, yâ Hâdiyan ilâ-l-Haqq-il mubîn-i.

اليوم التّاسع عشر: اَللّـهُمّ وَفِّرْ فيهِ حَظّي مِنْ بَرَكاتِهِ، وَسَهِّلْ سَبيلي اِلى خَيْراتِهِ، وَﻻ تَحْرِمْني قَبُولَ حَسَناتِهِ، يا هادِياً اِلى الْحَقّ الْمُبين.

Du‘â’ du 20e jour

Traduction:

O Allah, ouvre-moi, en ce mois, les Portes des Paradis, refermes-y devant moi les portes de l’Enfer, et offre-moi l’opportunité d’y réciter le Coran, o Toi Qui suscites la tranquillité dans les cœurs des croyants.

Translittération

Allâhumma-f-tah lî fîhi abwâb-aj-jinâni, wa aghliq ‘annî fîhi abâb-an-nîrâni, wa waffiqnî fîhi li-tilâwat-il-Qur’âni, yâ Munzil-as-sakînati fî qulûb-il-mu’minîn-a.

اليوم العشرين: اَللّـهُمّ افْتَحْ لي فيهِ اَبْوابَ الْجِنان، وَاَغْلِقْ عَنّي فيهِ اَبْوابَ النّيران، وَوَفِّقْني فيهِ لِتِﻻوَةِ الْقُرْآن، يا مُنْزِلَ السّكينَةِ في قُلُوبِ الْمُؤْمِنينَ.

Du‘â’ du 21e jour

Traduction:

O Allah, Fais que ce mois soit un guide pour moi vers Ta satisfaction; ne laisse pas le diable trouver le chemin vers moi durant ce mois et fais que le Paradis soit pour moi une demeure et un lieu de repos, o Toi Qui qui subviens aux besoins des necessiteux.

Translittération

Allâhumma-j‘al lî fîhi ilâ mardhâtika dalîlan, wa lâ taj‘al li-ch-chaytâni fîhi ‘alayya sabîlan, wa-j‘al-il-jannata lî manzilan wa maqîlan yâ qâdhiya hawâ’ij-it-tâlibîn-a

اليوم الحادي والعشرين: اَللّـهُمّ اجْعَلْ لي فيهِ اِلى مَرْضاتِكَ دَليﻼً، وَﻻ تَجْعَلْ لِلشّيْطان فيهِ عَلَيّ سَبيﻼً، وَاجْعَل الْجَنّةَ لي مَنْزِﻻً وَمَقيﻼً، يا قاضِيَ حَوائِجِ الطّالِبينَ.

Du‘â’ du 22e jour

Traduction:

O Allah, ouvre-moi, en ce mois, les portes de ta Grâce ; fais-y descedre sur moi Tes bénédictions ; fais-m’y (fais-y-moi) mériter les motifs de Ta satisfaction et admets-m’y (admts-y-moi) aux centres de Tes paradis, o Toi Qui réponds aux supplications des nécessiteux.

Translittération

Allâhumma-f-tah lî fîhi abwâbi fadhlika wa anzil ‘alayya fîhi barakâtika, wa waffiqnî fîhi li-mûjibâti mardhâtika, wa askinnî fîhi buhbûhâti jannâtika, yâ mujîba da‘wat-il-mudh-tarrîn-a.

اليوم الثّاني والعشرين: اَللّـهُمّ افْتَحْ لي فيهِ اَبْوابَ فَضْلِكَ، وَاَنْزِلْ عَلَيّ فيهِ بَرَكاتِكَ، وَوَفِّقْني فيهِ لِمُوجِباتِ مَرْضاتِكَ، وَاَسْكِنّي فيهِ بُحْبُوحاتِ جَنّاتِكَ، يا مُجيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرّينَ.

Du‘â’ du 23e jour

Traduction:

O Allah, lave-moi, en ce mois, de tous mes péchés; purifies-y-moi de tous défauts; éprouves-y mon cœur par la piété des cœurs, o Toi Qui effaces les trébuchements des pécheurs.

Translittération

Allâhumma-gh-silnî fîhi min-ath-thunûbi, wa tahhirnî fîhi min-al-‘uyûbi, wa-m-tahin qalbî fîhi bi-taqwâ-l-qulûbi, yâ muqîla ‘atharât-il-muthnibîn-a

اليوم الثّالث والعشرين: اَللّـهُمّ اغْسِلْني فيهِ مِنَ الذُّنُوبِ، وَطَهّرْني فيهِ مِنَ الْعُيُوبِ، وَامْتَحِنْ قَلْبي فيهِ بِتَقْوَى الْقُلُوبِ، يا مُقيلَ عَثَراتِ الْمُذْنِبينَ.

Du‘â’ du 24e jour

Traduction:

O Allah, je ne Te demande, en ce mois, que ce qui Te contenterait ; je me protège auprès de Toi contre ce qui Te déplaîrait et je Te demande de m’y faire réussir à T’obéir et à ne pas Te désobéir, o Toi qui es si Généreux envers tous les solliciteurs.

Translittération

Allâhmma innî as’aluka fîhi mâ yurdhîka, wa a‘ûthu bika mimma yu’thîka, wa as’aluka--tawfîqa fîhi li-’an utî‘aka wa lâ a‘çîka, yâ Jawâd-as-sâ’lîn-a.

اليوم الرّابع والعشرين: اَللّـهُمّ اِنّي اَسْأَلُكَ فيهِ ما يُرْضيكَ، وَاَعُوذُ بِكَ مِمّا يُؤْذيكَ، وَاَسْأَلُكَ التَّوْفيقَ فيهِ ﻻنْ

أطيعَكَ وَﻻ اَعْصيْكَ، يا جَوادَ السّائِلينَ.

Du‘â’ du 25e jour

Traduction:

O Allah, fais-moi amoureux, en ce mois, de Tes serviteurs pieux et ennemi de Tes ennemis. Amène-moi, en ce mois, à suivre les pas du Sceau de Tes Prophètes, o “Immunisateur ” des coeurs des Prophètes.

Translittération

Allâhumma -j‘alnî fîhi muhibban li-awliyâ’ika, wa mu‘âdiyan li-a‘dâ’ika, mustannan bi-sunnati khâtami anbiyâ’ika, yâ ‘âçima qulûb-an-nabiyyîn-a.

اليوم الخامس والعشرين: اَللّـهُمّ اجْعَلْني فيهِ مُحِبّاً ﻻِوْلِيائِكَ، وَمُعادِياً ﻻِعْدائِكَ، مُسْتَنّاً بِسُنّةِ خاتَمِ اَنْبِيائِكَ، يا عاصِمَ قُلُوبِ النّبِيّينَ.

Du‘â’ du 26e jour

Traduction:

O Allah, fais que mes efforts soient, en ce mois, récompensés, mon péché absous, mes actes de piété acceptés et mon défaut couvert, o le plus Entendant des entendants.

Translittération

Allâhumma-j‘al sa‘yî fîhi mach-kûran, wa thanbî fîhi magh-fûran, wa ‘amalî fîhi maqbûlan, wa ‘aybî fîhi mastûran, yâ Asma‘a-s-sâmi‘în-a.

اليوم السّادس والعشرين: اَللّـهُمّ اجْعَلْ سَعْيي فيهِ مَشْكُوراً، وَذَنْبي فيهِ مَغْفُوراً وَعَمَلي فيهِ مَقْبُوﻻً، وَعَيْبي فيهِ مَسْتُوراً، يا اَسْمَعَ السّامِعينَ.

Du‘â’ du 27e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la Grâce de la Nuit du Destin ; transformes-y mes difficultés en facilité et aisance ; acceptes-y mes excuses, enraies-y mon péché et ma

faute, oToi, Celui Qui est tout Compatissant envers Ses bons serviteurs.

Translittération

Allâhumma-r-zuqnî fîhi fadhla laylati-l-qadri, wa çayyir fîhi umûrî min al-‘usri ilâ-l-yusri, wa-qbal ma‘âthîrî, wa hutta ‘annî-th-thanba wa-l-wizra, yâ Ra’ûfan bi-‘ibâdihi-ç-çâlihîn-a

اليوم السّابع والعشرين: اَللّـهُمّ ارْزُقْني فيهِ فَضْلَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَصَيِّرْ اُمُوري فيهِ مِنَ الْعُسْرِ اِلى الْيُسْرِ، وَاقْبَلْ مَعاذيري، وَحُطّ عَنّي الذَّنْبَ وَالْوِزْرَ، يا رَؤوفاً بِعِبادِهِ الصّالِحينَ.

Du‘â’ du 28e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la chance d’accomplir les actes surérogatoires, favorise-m’y d’une présence de cœur concernant l’accomplissement de mes actes de piété, trouve-moi un raccourci parmi les voies qui mènent vers Toi, o Toi, Celui Qui n’est jamais rendu indisponible par l’insistance des solliciteurs.

Translittération

Allaâhumma waffir hadh-dhî fîhi min-an-nawâfili, wa akrimni fîhi bi-ikhçâr-il-masâ’ili, wa qarrib fîhi wasîlati ilayka min bayna-l-wasâ’ili, yâ man lâ yach-ghaluhu ilhâh-al-mulihhîn-a

اليوم الثّامن والعشرين: اَللّـهُمّ وَفِّرْ حَظّي فيهِ مِنَ النّوافِلِ، وَاَكْرِمْني فيهِ بِاِحْضارِ الْمَسائِلِ، وَقَرِّبْ فيهِ وَسيلَتي اِلَيْكَ مِنْ بَيْنِ الْوَسائِلِ، يا مَنْ ﻻ يَشْغَلُهُ اِلْحـاحُ الْمُلِحّينَ.

Du‘â’ du 29e jour

Traduction:

O Allah, couvre-moi, en ce mois, de Ta Miséricorde, pourvois-moi, en ce mois, de succès (dans mes actes d’obéissance) et d’astinence, purifie mon coeur des ténèbres de la suspicion, o To, Celui Qui est si clément envers Ses serviteurs pieux.

Translittération

Allâhumma ghach-chinî fîhi bi-r-rahmati, wa-r-zuqnî fîhi-t-tawfîqa wa-l-‘içmati, wa tahhir qalbî min gayâhib-t-tuhmati, yâ Rahîman bi-‘ibâdihi-l-mu’minîn-a.

اليوم التّاسع والعشرين: اَللّـهُمّ غَشِّني فيهِ بِالرّحْمَةِ، وَارْزُقْني فيهِ التّوْفيقَ وَالْعِصْمَةَ، وَطَهّرْ قَلْبي مِنْ غَياهِبِ التُّهْمَةِ، يا رَحيماً بِعِبادِهِ الْمُؤْمِنينَ.

Du‘â’ du 30e jour

Traduction:

O Allah, fais que mon jeûne soit l’expression de mes remerciements et de mon acceptation de tout ce qui te contente et contente le Prophète, aussi bien concernant les Fondements de la Religion que ses Branches, par l’amour de notre Maître Mohammad et de sa Famille pure, et louanges à Allah, Seigneur des mondes.

Translittération

Allâhumma-j‘al çiyâmî fîhi bi-ch-chukri wa-l-qabûli, ‘alâ mâ tardhâhu wa yardhâhu-r-rasûlu muhkamatan furû‘uhu bi-l-uçûli, bi-haqqi sayyidinâ Muhammadin wa âlihi-t-tâhirîna, wa--hamdu lillâhi Rabbi-l-‘âlamîn-a

اليوم التّﻻثين: اَللّـهُمّ اجْعَلْ صِيامي فيهِ بِالشُّكْرِ وَالْقَبُولِ عَلى ما تَرْضاهُ وَيَرْضاهُ الرّسُولُ، مُحْكَمَةً فُرُوعُهُ بِاﻻصُول، بِحَقّ سَيِّدِنا مُحَمّدٍ وَآلِهِ الطّاهِرينَ، وَالْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعالَمينَ.

Source URL:
http://www.al-islam.org/fr/anthologie-des-cles-des-paradis-mukhtarat-min-mafatih-al-jinan-sheikh-abbas-qommi/le-mois-beni-de